



DEMMINER NACHRICHTEN

Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen
der Hansestadt Demmin

Jahrgang 22

Sonnabend, den 10. August 2013

Nummer 16

Hansestadt Demmin mit großer Delegation bei den Bobolicer Tagen

Auf Einladung der Bobolicer Bürgermeisterin, Frau Mieczysława Brzoza, weilten vom 19. - 21. Juli 2013 der Präsident der Stadtvertretung, Eckhardt Tabbert, sowie Amtsleiter Ronny Szabo in der polnischen Partnerstadt zum Stadtfest „Bobolice Tage“. Sie fuhren jedoch nicht allein. Gemeinsam mit ihnen waren die Band der Peenewerkstätten, die „Wilden Wölfe“, und die Fußballmannschaft des Demminer SV Vorwärts angereist. Das diesjährige Fest stand unter dem Motto „Sport und Integration“. Sportlich ging es dann bereits am frühen Morgen des 20. Juli auf dem Stadion in Bobolice zur Sache. Den Demminer Fußballern standen 2 Mannschaften aus Bobolice gegenüber, in jeder Halbzeit eine andere. Bei sommerlichen Temperaturen wurde das Spiel fair, freundschaftlich und auf hohem Niveau geführt. Gleichzeitig war es auch für die vielen Besucher höchst interessant und unter den Klängen der Band der Peenewerkstätten entwickelte sich eine Stimmung wie in großen Fußballstadien. Ein Sieg und eine Niederlage machten in der Endabrechnung Platz 2 für den SV Vorwärts aus. Im Vordergrund stand dies jedoch nicht, war es doch vielmehr für alle Beteiligten ein Zusammentreffen mit alten Bekannten und Freunden. Der Nachmittag gehörte dann den „Wilden Wölfen“, die auf dem Festplatz mit ihrer Musik dem Publikum ordentlich „einheizten“ und im Anschluss bei einem kleinen Wettstreit mit einer Bobolicer Behinderteneinrichtung ihr Talent in der künstlerischen Kochkunst unter Beweis stellten. Eckhardt Tabbert überbrachte ein Grußwort des Demminer Bürgermeisters Dr. Michael Koch, der betonte, wie wertvoll die Städtepartnerschaft mit Bobolice ist, um unsere beiden Städte und Länder einander noch näher zu bringen. Dieses wurde an diesem Wochenende auf beeindruckende Weise umgesetzt, und so waren alle Beteiligten, Deutsche und Polen, einfach nur Europäer und feierten gemeinsam bis in die späten Abendstunden. Die Hansestadt Demmin dankt den Peenewerkstätten mit ihren Betreuern und der Band „Wilde Wölfe“, den Fußballern des SV Vorwärts Demmin und dem Reiseunternehmen Becker-Strelitz mit ihrem Busfahrer Klaus. Sie alle haben auf beeindruckende Weise dazu beigetragen, dass die diesjährigen Bobolice Tage zu einem unvergesslichen Erlebnis für Freundschaft und Integration der beiden Partnerstädte Bobolice und Demmin wurden. Der nachfolgende Bildbericht soll einen kleinen Eindruck von diesen Tagen vermitteln.



Aus dem Rathaus wird berichtet

- Bürgermeister dankt für Geburtstagsglückwünsche
- Kulturförderung durch Stiftung Hospital St. Spiritus
- Ankündigung des 17. Stadtwandertages am 07.09.2013

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

- Wahlbekanntmachung zur Bundestagswahl am 22.09.2013
- Ergänzung zur Veröffentlichung der Hauptsatzung vom 13.07.2013

Vereine/Verbände/ Sportgruppen

- Northern Lite rockt auf der Waldbühne
- Kreissportbund ruft zur Sternradtour am 08.09.2013 auf
- Städte- und Gemeindetag lehnt Amtsgerichtsstrukturreform ab
- Football-Camp lehrt Teamgeist und Rücksichtnahme



Eckhardt Tabbert, Präsident der Stadtvertretung, verliest die Grußbotschaft aus Demmin.



Die Spieler, die Offiziellen und die Band warten auf die Siegerehrung.



Shake Hands bevor das Spiel beginnt.



Die „Wilden Wölfe“ - Jörg, Volkmar, Matthias, Sven, Enrico und André.



Trotz hochsommerlicher Temperaturen schenkten sich die Mannschaften nichts.



Sven am Schlagzeug.



Viele Torraumszenen prägten ein wirklich gutes Freundschaftsspiel.



Gemeinsam werden kleine Köstlichkeiten vorbereitet.



Die Besucher des Festes ließen sich nicht zweimal bitten und kosteten gerne.



Mit den bekannten polnischen DJs Long und Junior wurde gemeinsam bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.

Aus dem Rathaus wird berichtet

Liebe Demminerinnen und Demminer, liebe Gratulanten aus nah und fern,

es lässt sich nicht leugnen, auch ich werde älter. Zu meinem 60. Geburtstag durfte ich so viele gute Wünsche, kreative Geschenke und Glückwünsche von Bürgern, Unternehmen, Vereinen, Amtskollegen und aus der Politik entgegennehmen, dass es nahezu unmöglich ist, allen persönlich zu danken. Ich habe mich außerordentlich über Ihre Anteilnahme, die Glück- und Segenswünsche gefreut und sage hiermit DANKE für alles. Ich möchte auch in Zukunft, gemeinsam mit Ihnen, in einem respektvollen Miteinander möglichst viel für ein lebenswertes Demmin erreichen.

Ihr

Dr. Michael Koch
Bürgermeister

Kulturförderung durch Stiftung Hospital St. Spiritus

Am 19. Juli gastierte das Bläserquintett HARMONIC BRASS auf Einladung der Evangelischen Kirchengemeinde in der St. Bartholomaei-Kirche vor einem interessierten Publikum. Diese Gelegenheit nutzte Bürgermeister Dr. Michael Koch, um die vielfältigen Bemühungen der Kirchengemeinde zur Bereicherung des kulturellen Lebens in unserer Hansestadt zu würdigen.



Fotos: Behnke

Das Sommer- und das Adventskonzert der Kantorei sind musikalische Highlights, ebenso werden die im Rahmen der Sommerkonzertreihe angebotenen Veranstaltungen von vielen Musik-enthusiasten gern besucht.

Um diese Konzerte auch weiterhin einem breiten Publikum zugänglich zu machen, stellte die Stiftung Hospital St. Spiritus einen nicht unerheblichen Betrag für die Kulturförderung und damit zur Stützung der Eintrittspreise zur Verfügung.

Bürgermeister und Beiratsvorsitzender Dr. Michael Koch freute sich, im Namen der Stiftung an diesem Abend einen Scheck in Höhe von 3.000 € an Kirchenmusikdirektor Thomas Beck überreichen zu können.

Viele Demminerinnen und Demminer sind jetzt schon gespannt, welches Werk Kantor Beck für die diesjährigen Adventskonzerte aussuchen wird. Die Proben dazu beginnen jedenfalls im Monat August.



17. Stadtwandertag am 7. September 2013

Der diesjährige 17. Stadtwandertag der Hansestadt Demmin findet traditionell am ersten September-samstag, also am 07.09.2013, statt. Es werden eine längere und eine familienfreundliche Strecke für die Radtour und Wanderroute angeboten.

Diese werden von Mitarbeitern der Stadtverwaltung geführt. Zudem erfolgt bei den Rad-touren eine polizeiliche Begleitung. Eröffnet wird der Stadtwandertag um 9:00 Uhr auf dem Marktplatz, wo auch die Abschlussveranstaltung stattfinden wird. Es wird wieder ein gemeinsames Mittagessen aus der Gu-laschkanone des Demminer Feuerwehrvereins und THW mit anschließendem Kulturprogramm für Jung und Alt geben. Wanderfreunde und sportlich bzw. kulturell Interessierte sollten sich also den Termin vormerken und sind herzlich zum Stadtwandertag der Hansestadt Dem-min willkommen.



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Bekanntmachung der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

für die Wahl zum Deutschen Bundestag

am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde - Hansestadt Demmin wird in der Zeit vom 02. September 2013 bis 06. September 2013 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten¹⁾ im Rathaus, Markt 1, Zimmer 305 - barrierefrei - ²⁾ (Ort der Einsichtnahme) für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.³⁾ Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.
2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl, spätestens am 06. September 2013 bis 12:00 Uhr, bei der Gemeindebehörde⁴⁾ (16. Tag vor der Wahl) Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.
3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 01. September 2013 eine Wahlbenachrichtigung. (21. Tag vor der Wahl) Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 17 der Mecklenburgischen Seenplatte II - Landkreis Rostock III durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.
5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
- 5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
- 5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
 - a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 01. September 2013) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 06. September 2013) versäumt hat,

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 20. September 2013, 18:00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. (2. Tag vor der Wahl) Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage **vor** der Wahl, 12:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
 - einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutsche Post⁵⁾ unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Hansestadt Demmin, den 30.07.2013

Die Gemeindebehörde



Bürgermeister und Stadtwahlleiter

- ¹⁾ Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.
- ²⁾ Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.
- ³⁾ Nichtzutreffendes streichen.
- ⁴⁾ Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.
- ⁵⁾ Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen.

Bekanntmachung

Hinsichtlich der Veröffentlichung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin in den Demminer Nachrichten Nr. 14 vom 13. Juli 2013 wird hiermit in Ergänzung unter Bezugnahme des § 13 Abs. 2 die Anlage ebenfalls veröffentlicht.

Der Ortsteil Waldberg gehört zur Gemarkung Meyenkrebs und der Ortsteil Lindenfelde gehört zur Gemarkung Vorwerk.



Dr. Koch
Bürgermeister



Goldene Hochzeit gefeiert

Das schöne Fest der goldenen Hochzeit feierten am 20. Juli 2013 Frau Bärbel und Herr Julius Krampitz aus der Straße der Einheit.

Im Kreise der Familie sowie vieler Freunde und Bekannter erinnerte man sich an zahlreiche schöne gemeinsame Erlebnisse bei einer Feier in Nossendorf.

Zu den Gratulanten gehörten auch der stellvertretende Bürgermeister Günter Behnke, der im Auftrage des Bürgermeisters die herzlichsten Grüße überbrachte.

Wir wünschen dem Jubelpaar alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit für die kommenden Jahre.



Steinerne Hochzeit

Am 20. Juli 2013 feierten die Eheleute Frau Walli und Herr Gerhard Töffel ihren 67. Hochzeitstag. An diesem Tag wurde Herr Töffel auch geboren, und so konnten die Gratulanten gleichzeitig zum 87. Geburtstag gratulieren.

Der 1. Stellvertreter des Bürgermeisters Kurt Kunze überbrachte die Glückwünsche der Hansestadt Demmin.

Wir wünschen dem Ehepaar Töffel noch viele schöne gemeinsame Jahre.



Foto: Kunze

Wir gratulieren

Demminerin begeht ihren 96. Geburtstag

Mit viel Humor und in geistiger Frische beging am 30. Juli 2013 Frau Ilse Lehmbeck ihren 96. Geburtstag. Zu den Gratulanten des Ehrentages gehörte neben den Söhnen, Hausbewohnern und ehemaligen Nachbarn auch der Demminer Bürgermeister. Er überbrachte die Glückwünsche der Hansestadt Demmin und unterhielt sich angeregt mit der Jubilarin, die noch viel Interessantes aus ihrer Jugend- und jungen Erwachsenenzeit zu berichten wusste.

Aber auch in der heutigen Zeit informiert sich Frau Lehmbeck in Nachrichtensendungen und mit den Demminer Nachrichten.

Wir wünschen der Jubilarin weiterhin alles Gute.



Kirchliche Nachrichten

St.-Bartholomaei-Kirche Demmin und St.-Nikolai-Kirche Wotenick



Gottesdienste & Veranstaltungen

11.08.2013	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Gemeindesing- kreis in der Kirche
18.08.2013	10:00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst in der Kir- che

Großmütterkreis

11.08.2013 um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Gemeindesingkreis

14.08.2013 um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Bibelgesprächskreis

21.08.2013 um 15:00 Uhr im Gemeindehaus
Pn. Zimmermann

Hinweis!

Orgeltage vom 31.08. - 01.09.

21.08.

ab 9:30 Uhr Orgelfahrt ins Trebeltal

19:30 Uhr Festkonzert „Orgel plus Literatur“
in der St.-Bartholomaei-Kirche

01.09.

10:00 Uhr Festgottesdienst mit der Kantorei Demmin

11:30 Uhr Orgelführung

Wir weisen darauf hin, dass das Konzert mit Richard Clayderman & Ensemble am Dienstag, dem 10.09.2013 um 19:30 Uhr stattfindet.

Katholische Kirchengemeinde Maria-Rosenkranzkönigin Demmin



sonntags	10:30 Uhr	Hochamt
freitags	09:00 Uhr	hl. Messe

Evangelische Gemeinschaft Demmin



Infos:
Markus Ulbrich,
Tel. 03998 431812

Wir laden Sie herzlich ein

Sonntag, 11. August

17:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 18. August

17:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 25. August

11:00 Uhr Gottesdienst mit Mittagspicknick

Mittwoch, 14. August

19:00 Uhr Offener Männerabend mit Abendbrot

Donnerstag, 29. August

09:00 Uhr **Kreatives Frauenfrühstück** Thema: „Ich wünsche dir Kraft“ - Stärke gewinnen. Kreativteil: Mauerstein und Floristik-Steindesign

dienstags

14:30 Uhr Handarbeitskreis

17:00 Uhr Bibelgespräch

Freitags

18:00 Uhr Jungbläser

19:00 Uhr Posaunenchor

Die Lesestube hat von montags bis freitags immer von 9:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.



Vereine, Verbände, Sportgruppen

Northern Lite-Konzert am 31.08.2013 auf der Waldbühne



Kreissportbund Mecklenburgische Seenplatte e. V. Ihre Ansprechpartnerin:

Marita Scharf

03961 215593

marita.scharf@ksb-seenplatte.de

Sternradtour durch die Mecklenburgische Seenplatte

08. September 2013

Der Kreissportbund Mecklenburgische Seenplatte e. V. gemeinsam mit dem ADFC Tollense Neubrandenburg, dem Landkreis Mecklenburgische Seenplatte, der AOK Nord, dem Kulturverein Woggersin und weiteren Partnern organisiert eine erste gemeinsame Radtour für den neuen Großkreis.

Als Sternfahrt, mit gemeinsamen Ziel Speicher in Woggersin, erfolgt der Start aus den drei Kreisen Demmin, Waren und Neustrelitz und der Stadt Neubrandenburg.

Der Start **aus den Kreisen** ist um **09:30 Uhr** jeweils vom Marktplatz und um **10:00 Uhr** aus der Stadt vom **AOK Gebäude in Neubrandenburg** vorgesehen. Unterwegs können Radler überall dazustoßen und spontan mitkommen. So wären es u.a. familienfreundliche Touren von Altentreptow nach Woggersin oder auch die kurze Strecke von Neubrandenburg nach Woggersin.

Ab den zentralen Orten wird die jeweilige Tour durch Tourenleiter und Abschlussfahrer begleitet. Jeweils eine zentrale Pause ist vorgesehen.

Die Streckenlängen liegen zwischen 35 und 45 km.

Ab 12:30 Uhr ist der Empfang der Radfahrer am Speicher in Woggersin vorgesehen. Moderation, Livemusik mit der Band The Squareheads, Aktionsstände und natürlich entsprechende Versorgung sind organisiert. Eine Führung durch den Speicher Woggersin (um 1850 errichtet) wird angeboten.

Die Rückfahrt ist mit einem Shuttlebus (14:40 Uhr ab NB nach Waren) bzw. per Züge möglich. Eine vorherige Anmeldung für die Rückfahrt mit dem Shuttlebus ist notwendig. Die Züge nach Neustrelitz und Demmin fahren stündlich. Nähere Informationen zu den Strecken bzw. zur Anmeldung unter www.ksb-seenplatte.de.

Mannschaftssport Flag-Football ist Prävention

Traditionsgemäß fand in der vorletzten Ferienwoche das nunmehr schon 5. Football-Camp in der Fußballschule Siedenbollentin statt. Das Trägerwerk Soziale Dienste Mecklenburg-Vorpommern organisiert dieses Camp zusammen mit den Tollense Sharks aus Neubrandenburg mit Unterstützung und Förderung durch die Leo Stiftung LIVE4EACHOTHER, den Landkreis Mecklenburgische Seenplatte, die Hansestadt Demmin und weitere Partner.

Neben der sportlichen Betätigung beim Flag-Football, beim Training oder beim Baden werden die 31 Kinder und Jugendlichen durch Coach Steve und die durch das Trägerwerk Soziale Dienste an den Schulen der Region eingesetzten Schulsozialarbeiter im respektvollen, gemeinschaftlichen Umgang angeleitet.

Die Freude und der Spaß an Sport und Spiel stehen hierbei ebenso im Mittelpunkt, wie das Erleben von Zusammengehörigkeit, Teamgeist und Rücksichtnahme.

Am vorletzten Tag des Camps konnten sich Landrat Heiko Kärger, Demmins Bürgermeister Dr. Michael Koch und weitere Interessenten vom Ablauf des Lagerlebens im Football-Camp ein Bild machen und würdigten dabei auch den Aspekt der Gewaltprävention, der mit diesem Ferienangebot des TWSD verfolgt wird.

Dieses Anliegen unterstützt die Hansestadt Demmin durch eine finanzielle Förderung und der symbolische Scheck wurde an diesem Tag übergeben.

Die befragten Kinder und Jugendlichen würden am liebsten auch im nächsten Jahr wieder dabei sein.



Fotos: Ahrend

Auch Städte- und Gemeindetag M-V lehnt Amtsgerichtsstrukturreform ab

Arbeitsgruppe setzt Aktivitäten für Erhalt des Standortes Demmin fort

Die Änderung des Gerichtsstrukturgesetzes wird in der vorliegenden Fassung auch vom Städte- und Gemeindetag des Landes Mecklenburg-Vorpommern abgelehnt. In einer Stellungnahme zum Gesetzentwurf, gerichtet an den Vorsitzenden des Rechtsausschusses, Detlef Müller (MdL), unterstreicht das Geschäftsführende Vorstandsmitglied Michael Thomalla u. a. die besondere Bedeutung der Amtsgerichte für die Städte und verweist auf die doch „eher geringen Einsparpotenziale“.

Thomalla verweist im Zusammenhang mit der Herabstufung des Amtsgerichtes Demmin zu einer Zweigstelle auf zukünftig lange Wege für die Bürger zum Gericht. Sie würden auch die Arbeit der ehrenamtlichen Schöffen erheblich erschweren.

Nach dem Verlust des Kreissitzes könnte der erneute Standortverlust „mittelfristig auch zum Verlust des Status als Mittelzentrum führen“.

Abgelehnt wird die Zuordnung der Ämter Jarmen-Tutow und Peenetal-Loitz zum Amtsgericht Greifswald. „Hier besteht eine gute und traditionsreiche Verbindung zum alten Kreissitz Demmin“. Das haben die entsprechenden Gemeindevertretungen ebenso in Beschlüssen bestätigt.

Für Demmin sprechen auch die erheblichen Investitionen in das jetzige Amtsgerichtsgebäude. „Die Umnutzung dieses gerade für die Justiz mit erheblichen Mitteln umgebauten Standortes durch eine andere Verwaltung ist keine sinnvolle Lösung“ und „unwirtschaftlich“.

„Viele Einsparpotenziale werden auf Privateute verlagert. ... Unsere Städte verlieren dadurch wichtige Standortfaktoren, die nicht zuletzt für die Stellung im zentralörtlichen System maßgebend sind.“

„Die Stellungnahme des Städte- und Gemeindetages wird von der Demminer Arbeitsgruppe Amtsgericht vollinhaltlich unterstützt“, unterstreicht deren Sprecher, Altbürgermeister Ernst Wellmer. „Sie wird ihre Arbeit nach der Sommerpause fortsetzen, zumal auch die aktuellen Aussagen des Justizministeriums zu den angeblichen Einsparungen die Reform noch sinnloser erscheinen lassen.“ In einem kürzlichen Gespräch mit dem Landtagsabgeordneten Marc Reinhardt konnte kein neuer Sachstand konstatiert werden.

Ende August ds. Js. sollen auch die Bürgermeister der von der Gerichtsreform betroffenen Städte im Europa- und Rechtsausschuss angehört werden.

Kleingartenverein Tollenseblick e. V. Demmin

Sommerputz im Kleingartenverein Tollenseblick e. V. Demmin

Zum traditionellen Arbeitseinsatz hatte der Vorstand des Gartenvereins e. V. Tollenseblick Demmin am 13.07.13 geladen.

Zu diesem Arbeitseinsatz kamen immerhin 27 Mitglieder und somit konnte der Verein sich über eine rege Beteiligung erfreuen.

Durch den Vorsitzenden Siegmund Boes erfolgte die Arbeitseinteilung nach Schwerpunkten. So wurden Malerarbeiten, Rasenpflege und teilweise erforderlicher Heckenschnitt zum öffentlichen Weg vorgenommen.

Eine besondere Schwierigkeit hatte der alte Wasserzähler-schacht in der Vergangenheit bereitet. Er wurde komplett erneuert und mit Beton ausgegossen.

Vorübergehende Passanten meinten, der Verein hat den Frühjahrsputz in den Sommer verlagert. Dieses war aber nicht so, wie Vereinsvorsitzender Boes klarstellte. Es war tatsächlich der Sommerputz, der bei bestem Sommerwetter erfolgte.

Aus Straßengraben und Anlage kam jede Menge Unrat und Strauchwerk zusammen und der wurde in einem bereitstehenden Container gesammelt.

Auf Grund der regen Beteiligung konnte bereits um 12:00 Uhr der Einsatz beendet werden. Jetzt wartete ein bereits angeheizter Grill auf die vielen fleißigen Helfer. Es gab die beliebte Bratwurst in verschiedenen Ausführungen. Auch an das kühle Nass war natürlich gedacht worden.

Bei Musik und Unterhaltung ging gegen 13:30 Uhr der offizielle Teil des Sommerinsatzes auf der Festwiese zu Ende.
Zum Abschluss sprach der Vorsitzende S. Boes lobende Dankesworte für die Einsatzbereitschaft aus.
Übrigens bekleidet der Gartenfreund Boes die Funktion als Vereinsvorsitzender erst seit dem Frühjahr und somit war dieser Sommerputz seine erste Bewährungsprobe.
Rund um die Gartenanlage ist jetzt wieder Ordnung und Sauberkeit hergestellt.
Neue Aufgaben zeichnen sich bereits jetzt schon ab, die sicherlich mit soviel Einsatzfreude auch bewältigt werden.

i. A. des Vorstandes
Wolfram Besch

Angelverein „West“ e. V. Demmin

Reinigung am Badekanal ist angesagt!

In Vorbereitung unserer Nachtangelveranstaltung führt der Anglerverein West e. V. einen Arbeitseinsatz durch. Insbesondere sind unsere Mitglieder angesprochen.

Der Arbeitseinsatz findet am Sonnabend, dem 17.08.2013, ab 8:00 Uhr am Bade-Kanal (Treff ist am Halbmond) statt.

Auch nicht organisierte Naturliebhaber und Mitglieder anderer Vereine sind herzlich willkommen, so der Vereinsvorsitzende.

Wir bitten alle Teilnehmer, zum Arbeitseinsatz Arbeitsgeräte mitzubringen, z. B. Astschere, Handsäge, Axt, langen Bootshaken usw.

Angeln bei Mondschein!

Der Vorstand des Anglervereins Demmin West e. V. lädt seine interessierten Mitglieder am Sonnabend, dem 24.08.2013, zu einer besondere Veranstaltung ein.

Das Nachtangeln steht auf dem Programm. Dazu treffen sich die Petrijünger um 18:30 Uhr am Badeanstaltkanal (Halbmond). Für Getränke und Essen ist gesorgt.

Der Vorstand

Anglerverein „Stadtmitte“ e. V.

Paarangeln!

Für unsere Mitglieder führen wir am Sonnabend, dem 24. August um 08:00 Uhr am Badekanal in Demmin unser diesjähriges Paarangeln durch.

Geangelt wird mit einer Friedfischrute.

Anschließend wird gegrillt.

Anglerverein
Stadtmitte e. V.
17109 Demmin
Vors. D. Schröder
Beethovenstr. 22 D

Caritasverband - Region Vorpommern

Begegnungsstätte, Beethovenstr. 07
Tel.: 03998 22343
17109 Demmin



Veranstaltungsplan September 2013

Di.	03.09.	15:00 Uhr	Fischessen Caritas BG „Forellen werden geräuchert“ Anmeldung ist erforderlich !!
Mi.	04.09.	8:00 Uhr	Schiffahrt Waren
Do.	05.09.	8:00 Uhr	Schiffahrt Waren
Di.	10.09.	13:00 Uhr	Kegeln in Pensin mit anschließendem Kaffeetrinken
Do.	12.09.	15:00 Uhr	Grillnachmittag
Di.	17.09.	13:00 Uhr	Spielnachmittag
Do.	19.09.	13:00 Uhr	Singenachmittag

Di.	24.09.	12.30 Uhr	Schwimmhalle Greifswald
Do.	26.09.	13:00 Uhr	Kegeln in Pensin mit anschließendem Kaffeetrinken

Für Feierlichkeiten stellen wir Ihnen gerne unsere Räumlichkeiten zur Verfügung. (werktags ab 16:00 Uhr)

Michael Schleede
Leiter der Begegnungsstätte

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Demmin e. V.



Rosestraße 38, 17109 Demmin
Telefon 03998 27170
E-Mail drk-demmin@t-online.de
Internet www.demmin.drk.de

Blutspendetermine:

15.08.2013

14:30 - 19:00 Uhr Demmin, Neuer Weg 19, Bürogebäude

DRK Kleiderkammer, Neuer Weg 7

Öffnungszeiten:	Dienstag	09:00 bis 13:00 Uhr
	Donnerstag	09:00 bis 12:00 Uhr

Fahrdienst, Behindertentransport

Demmin, Neuer Weg 7, 03998 222223 oder 0173 2360128

Allgemeine soziale Beratung/Vermittlung Mutter-Kind-Kuren

DRK Geschäftsstelle, Demmin, Rosestraße 38
Frau Ahrendt Tel. 03998 2717-0

Beratungsstelle „Nestbau“ Frühe Hilfen

Demmin, Goethestraße 39
Frau Granholm Tel. 03998 202411

Informationsstelle für Selbsthilfegruppen

DRK Geschäftsstelle, Demmin, Rosestraße 38
Frau Behrens Tel. 03998 271712

Abschied vom Hort

Mit einem wunderschönen Programm aus Tänzen, Gedichten und Rätseln für unsere Vorschulkinder verabschiedete sich die 4. Klasse der Grundschule „Heinrich Zille“ von ihrem Hort in der DRK-Kindertagesstätte „Kinderglück“.

Bei dieser Gelegenheit lernten unsere Vorschulkinder ihre zukünftige Klassenlehrerin Frau Seidel schon kennen.

Vier Jahre verband uns eine enge Zusammenarbeit, die auf dem Kooperationsvertrag zwischen beiden Einrichtungen basierte. Höhepunkte für die Kinder waren die gemeinsam gestalteten Projektstage in der DRK-Kindertagesstätte.

Für die kommenden Schuljahre wünschen wir uns weiterhin eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Holde Schumann



Hospizgruppe Demmin e. V., „Leben bis zuletzt“



Die Hospizbewegung setzt sich für eine liebevolle Begleitung von schwerkranken und sterbenden Menschen sowie deren Angehörigen ein. Diese sollen mit ihren Schmerzen, Ängsten und Bedürfnissen nicht allein gelassen werden.

Viele Menschen wünschen sich, ihre letzte Lebenszeit zu Hause in ihrer vertrauten Umgebung verbringen zu können.

Diese Arbeit ist ein ehrenamtlicher Dienst an unseren Mitmenschen. Unterstützen Sie uns durch Ihr Interesse und Mittun. Helfen auch Sie, den Hospizgedanken weiterzutragen.

Wir sind kein Pflegedienst. Wir unterliegen der Schweigepflicht.

Sie können uns durch eine Spende unterstützen:

Hospizgruppe Demmin e. V.

Konto-Nr.: 100009323

BLZ: 15091674

Volksbank Demmin

Vorstand Ansprechpartner: 03998 2826356

Begleitungen Schwester Helga: 039993 70273

Internet: www.Hospizverein-demmin.de

E-Mail-Adresse: Hospiz.demmin@freenet.de

Sozialverband VdK



Sozialverband VdK, Ortsverband Demmin,

berichtet von den Veranstaltungen im Sommer 2013!

Der Veranstaltungsplan des Ortsverbandes wies Veranstaltungen aus, die Lust zum Teilnehmen machten, besonders dann, wenn das Wetter versprach, schön zu werden. Der Sommer wird es schon bringen, so dachten die Mitglieder und bauten vertrauensvoll auf den Wetterbericht.

So erging die Einladung für die Maiveranstaltung an die Mitglieder und die interessierten Gäste zum 13. des Monats 2013 zu einem Vortrag mit dem Thema: „Zur Historie des Devener Holzes“.

Diese Veranstaltung fand in der ehemaligen Gaststätte Voelschow-Berg statt und lockte, da auch Kaffee und Kuchen versprochen wurde, ca. 70 Personen an, die auch alle Platz fanden. Es wurde eine sehr interessante Veranstaltung. Der Vortrag, gespickt mit Bildern und Fotos, auf denen sich mancher Besucher wiedererkannte, wurde angeregt verfolgt. Herr Quadt, unser Mitglied und Stadtchronist von Demmin, konnte sein umfangreiches Wissen an die Zuhörer weitergeben und die dankten es mit viel Beifall. In der Pause wurde heftig diskutiert, ein Singkreis sang Frühlingslieder, ein Akkordeonspieler brachte seine Melodien und draußen ergingen sich die Spaziergänger unter den wunderschönen alten, teilweise über 100-jährigen Eichen und Buchen. Es war wie ein Volksfest der besonderen Art, von dem noch lange gesprochen wurde. Die alten Bäume hätten uns von den Volksfesten und Maifeiern vergangener Jahre berichten können, die im Gesellschaftshaus des Devener Holzes stattfanden. Leider ist das schöne Gebäude dem Verfall preisgegeben und deshalb gesperrt. Um so schöner ist es, dass es für Voelschow Berg wieder eine Zukunft gibt.

Unsere Juniveranstaltung am 10. Juni 2013

Ein Ausflug war geplant, und zwar ein Ausflug, der viele Mitglieder und Stammgäste anlockte, denn es sollte zu einer Wasserburg gehen, der Wasserburg Liepen. Dieses Kleinod liegt im ehemaligen Großkreis Demmin in der Nähe von Malchin. Anfang des neuen Jahrhunderts wurde die Burg mit Hilfe von Fördermitteln großzügig renoviert, so dass die Besichtigung zu einem echten Erlebnis wurde.

Bei strahlendem Sonnenschein machten die VdK-Ausflügler sich gespannt mit PKW's auf den Weg.

Was erwartete uns? Wir begaben uns in eine sehr gepflegte Anlage und da wir eine Führung vereinbart hatten, erhielten wir eine ausführliche Erläuterung am breiten Wassergraben vom Werden, Wachsen und der Entwicklung dieser schönen Wasserburg.

Wir wanderten durch einen angrenzenden Park, der durch seine alten hohen Bäume beeindruckte und uns Schatten vor der sengenden Sonne bot. Ein Kräutergarten, der noch nicht ganz

fertiggestellt war, aber doch schon viele interessante Gewächse zeigte, regte zur Diskussion und zur Artenbestimmung an. Es war erstaunlich, wie viele Kräuter und ihr Verwendungszweck bekannt waren.

Endlich konnten wir das Gebäude, die Wasserburg, betreten und schon kam uns verlockender Kaffeeduft entgegen. Eine liebevoll gedeckte Kaffeetafel erwartete uns, und wir ließen und nicht lange bitten. Der Vorsitzende, Herr Köhn, versorgte uns anschließend mit den neuesten Informationen aus dem Verband und der Sozialpolitik. Die Besichtigung des Hauses bildete den Schlusspunkt. Die Größe des Gebäudes war beeindruckend, aber ganz besonders eindrucksvoll war das Kellergewölbe. Mit einem Eintrag ins Gästebuch verabschiedeten wir uns von den Gastgebern.

Die VdK-Mitglieder waren begeistert von diesem Ausflug und unsere Erwartungen mehr als erfüllt. Man würde wünschen, dass dieses Objekt touristisch noch weiter erschlossen wird und nicht nur eine Cafeteria die Besucher anlockt.



Um unserem Thema gerecht zu werden, Bericht von den Sommerveranstaltungen des VdK, soll nun noch etwas zur Juliveranstaltung gesagt werden.

Die Ankündigung in der Zeitung lautete „Brunch und Dampferfahrt“. Die Mitglieder und Gäste wurden zum 10. Juli 2013 zu 12:00 Uhr zum Brunch in das sogenannte „Hanseviertel“ auf der Fischerinsel eingeladen. Die sich anschließende Dampferfahrt auf den Kummerower See wurde vom Verband für die Mitglieder gesponsert.

Dieser Ausflug war als Belohnung für die gute Verbandsarbeit gedacht, für die der Ortsverband auf der Landesverbandskonferenz ausgezeichnet wurde.

Es wurde ein schöner Tag. Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite. Die Sonne strahlte mit den lebensfrohen Mienen der Gäste um die Wette.

Das Essen, es gab Erbseneintopf und Räucherforelle zur Auswahl, mundete allen und die nette Bedienung machte den Aufenthalt sehr angenehm.

In einer kurzen Mittagspause konnte man sich auf der Fischerinsel in den Handwerkerbuden umsehen und auch etwas von dem kaufen, was die Handwerker gefertigt hatten.

Der Dampfer legte pünktlich um 14:00 Uhr ab und bei bester Stimmung schipperten wir die Peene entlang und genossen die schöne Aussicht, die wir vom Amazonas des Nordens geboten bekamen. Zwischenwundern ließen wir uns den leckeren Kuchen und den Kaffee schmecken. So mancher probierte auch das Bier, was bei der Hitze ebenfalls ein Genuss war.

Nachdem wir auf dem See die glitzernden Wellen beobachten konnten, ging es heimwärts.

In einer entspannten Atmosphäre ließ es sich herrlich plaudern und auch diskutieren z. B. über die Rentenangleichung o. ä. Probleme.

Der Kapitän ließ keine Möglichkeit aus, uns über die Tier und Pflanzenwelt und über landschaftliche Besonderheiten zu informieren. Dabei konnte so mancher Fahrgast sein Wissen über das schöne Mecklenburg erweitern.

Diese Fahrt kann man gerne wiederholen, sie bietet immer was Neues und es ist schon was Besonderes auf dem „Amazonas des Nordens“ dahin zugleiten.

So waren auch alle 25 Mitglieder und Gäste des VdK einer Meinung, dass es ein erlebnisreicher Tag war, als sie um 17:30 Uhr vom Schiff abstiegen.

Der Sommer hält hoffentlich weiterhin schönes Wetter bereit, denn am 12. August ist Grillen bei Frau Peisker angesagt, Abfahrt 13:30 von der Beethovenstr. 7 und 9. September steht eine Besichtigung vom „Lütt Museum“ und ein Picknick in Dargun auf dem Plan, Abfahrt 13:30 Uhr von der Beethovenstr. 7.

Annelise Levermann

Schrittführerin

Tischtennisverein TTV 03 Demmin e. V.



Die Trainingszeiten des Leistungsstützpunktes des TTVMV beim TTV 03 Demmin e. V. stehen ab September wieder offen für Interessierte. Es fanden schon viele Senioren und auch Frauen den Weg zu uns und sind mit Begeisterung dabei. Es sind weiterhin Kinder, Jugendliche, Frauen, Männer, Seniorinnen und Senioren zu den angebotenen Trainingszeiten willkommen.

Trainingszeiten in der Werner-Seelenbinder-Halle

Montag

14:30 - 16:00 Uhr Anfängertraining ab 5 Jahre (ab Vorschulalter)
Schnupperkurse für Schulklassen
16:00 - 18:00 Uhr Fortgeschrittene Kinder
18:00 - 20:00 Uhr Jugend und Erwachsene, Freizeitsportler

Dienstag

15:00 - 16:30 Uhr Schnupperkurse für Schulklassen, allgemeiner Sport für Mädchen und Jungen
16:30 - 19:30 Uhr Leistungstraining der Nachwuchskader
Ab 19:00 Uhr Fitnesssport für jedermann mit Musik

Mittwoch

14:30 - 16:00 Uhr Anfängertraining ab 5 Jahre (ab Vorschulalter)
Schnupperkurse für Schulklassen
16:00 - 18:00 Uhr Fortgeschrittene und offenes Stützpunkttraining

18:00 - 22:00 Uhr Jugend und Erwachsene, Freizeitsportler
Punktspiele 2. Herren
Ab 19:00 Uhr Schnupperkurse unter Anleitung der Übungsleiter
Donnerstag
10:00 - 11:30 Uhr Sport gratis für jedermann ob jung oder alt
Spielen ohne Zwang
14:30 - 16:00 Uhr Leistungstraining 1. Fördergruppe
Schnupperkurse für Schulklassen
16:00 - 18:00 Uhr Fortgeschrittene Kinder
18:30 - 22:00 Uhr Jugend und Erwachsene, Freizeitsportler

Informationen zum Verein und Anmeldungen zu den Trainingszeiten sind während des Trainings in der Sporthalle möglich. Telefonische Auskünfte sind unter 03998 2099330 oder 0152 21942652 möglich. Interessantes und Informatives erfahren Sie auch auf unserer Homepage: www.tischtennis-demmin.com.

Schulz

Trainer

Möchtest Du auch Tischtennis spielen

Der Tischtennisverein 03 Demmin als Leistungsstützpunkt in Mecklenburg- Vorpommern sucht neuen Nachwuchs.

Alle interessierten Mädchen und Jungen zwischen 5 und 10 Jahren können ab sofort zum Probetraining kommen. Der TTV 03 spielt in der Werner- Seelenbinder- Halle (am Bahnübergang Jarmener Strasse). Trainingszeiten für die Anfänger sind jeweils montags und mittwochs von 14:30 bis 16 Uhr. Der Verein freut sich auf dich und deine Freunde und Freundinnen, deine Klassenkameraden und Klassenkameradinnen, Geschwister, Cousins und Cousinen.... Ältere Mädchen und Jungen sind ebenfalls an den Tischtennis Platten willkommen. Kommt einfach mal vorbei und informiert euch über die Trainingszeiten. Erwachsene, auch Freizeitsportler, sowie Seniorinnen und Senioren bis ins hohe Alter können sich beim Tischtennis fit halten. Trainingstage sind montags, mittwochs und donnerstags ab 18 Uhr. Auch am Donnerstag vormittag von 10 bis 11:30 Uhr besteht die Möglichkeit sich in der Halle unter Anleitung sportlich zu betätigen. Weitere Informationen erteilt der Verein in der Sporthalle, im O.S.K.A.-Treff in der August- Bebel- Str. 1, auf der Homepage: www.tischtennis-demmin.com oder unter 03998 2099330.

Regelmäßig finden ab September wieder die beliebten Chinesisch- Turniere an verschiedenen Tischen unterteilt nach Leistungsgruppen und auch als Mitternachtsturniere statt. Vorbeischauen, probieren oder informieren lohnt sich. Erst bei ausprobieren stellt man fest wieviel Spaß Tischtennis in der Gemeinschaft macht.

Dieter Schulz



Demminer Archivbilder

2 Darguner Ansichtskarten, die nach Demmin reisten:



Das Schloss 1919



Die Schloßstraße 1917 mit der Post rechts und dem Amtshaus mit Turm links im Hintergrund.

Heinz-Gerhard Quadt

Alle 14 Tage kostenlos in jeden erreichbaren Haushalt.

Ihr persönlicher Ansprechpartner

ANDREAS KUTOWSKY

Telefon: 0171/9 71 57 30
a.kutowsky@wittich-sietow.de

Ich bin telefonisch für Sie da.

KIRSTEN BUNGE

Telefon: 039931/5 79 50
k.bunge@wittich-sietow.de



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG



Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow
Tel. 03 99 31/5 79-0 · Fax 03 99 31/5 79-30
e-mail: anzeigen@wittich-sietow.de
www.wittich.de

Impressum

Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Hansestadt Demmin.

Herausgeber + Verlag:

Druck:

Telefon und Fax:
Anzeigenannahme:
Redaktion:

Internet und E-Mail:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow
Druckhaus WITTICH
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster
Tel. 03535/489-0

Tel.: 039931/57 90, Fax: 039931/5 79-30
Tel.: 039931/57 9-16, Fax: 039931/57 9-45

www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen: Die Demminer Nachrichten werden kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt ausgetragen. Darüber hinaus können sie über das Hauptamt der Stadtverwaltung Demmin gegen Entrichtung der Portogebühren bezogen werden. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Verantwortlich:
Amtliche Bekanntmachungen:
Außeramtlicher Teil:

Hansestadt Demmin, Der Bürgermeister
Mike Groß (V. i. S. d. P.)
Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln
allein die Meinung des Verfassers wider.
Jan Gohlke
14-tägig
7.760

Anzeigenteil:
Erscheinungsweise:
Auflage:

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Heimat- und Bürgerzeitungen



Abb. beispielhaft. Produkt kann abweichen.

OPEL SERVICE KOMPLETTTIEF-PREIS-OFFENSIVE

1.000 PREISKNALLER ZUM KOMPLETTTIEF-PREIS.



Wir leben Autos.

Die Opel Tiefpreisgarantie:¹ Günstiger gibt's nicht!

Dieses Teil haben Sie inklusive Montage woanders billiger gesehen? Dann erhalten Sie denselben Preis bei uns.³ Mehr als 1.000 Kompletttiefpreis-Angebote für ausgewählte Opel Modelle der Baujahre 1993 bis 2010 finden Sie auf www.myOpelService.de.

JETZT REGISTRIEREN AUF: www.myOpelService.de

UNSER ANGEBOT

Zwei Stoßdämpfer, hinten

Kompletttiefpreis inklusive Montage
für Opel Zafira A, Baujahr 1999–2005

für 99,- €⁴

¹ Die Opel Tiefpreisgarantie gilt nur bei Montage durch uns am Fahrzeug und nur bei Verwendung von Opel Original Teilen.

² Mit der Opel Service Card: Finanzierung über den Kreditrahmen des Einkaufskontos. Nettodarlehensbetrag bonitätsabhängig bis 5.000,- €. Die monatliche Rate beträgt 3,00 Prozent der jeweils höchsten, auf volle 100,- € gerundeten Inanspruchnahme des Kreditrahmens, mindestens 9,- €. Drei Monate lang gebundener Sollzinssatz von 0,00 Prozent für alle Einkäufe bei Kreditbeantragung; für spätere Einkäufe beim kreditvermittelnden Opel Service Partner gilt derzeit ebenfalls für jeweils drei Monate der gebundene Sollzinssatz von 0,00 Prozent (Änderungen vorbehalten; jederzeit einsehbar im Onlinebanking-Bereich). Nach den drei Monaten und für alle sonstigen Einkäufe gilt der veränderliche Sollzinssatz von (jährlich) 14,84 Prozent (15,90 Prozent effektiver Jahreszins). Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 6a Abs. 3 PAngV. Die Vermittlung erfolgt ausschließlich für die Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstraße 31, 80336 München.

³ Voraussetzung ist die Vorlage eines schriftlichen Wettbewerbsangebots: gesondert ausgewiesene Kalkulation von Teilen und Lohn, nicht älter als 14 Tage, Standort des Wettbewerbers innerhalb der BRD und innerhalb eines 30-km-Radius zu uns.

⁴ Kompletttiefpreis inklusive Teile und Lohn. Das Angebot ist gültig vom 1. Juli bis 31. August 2013.

www.myOpelService.de

Opel Service

Autohaus Gerd's GmbH

18507 Grimmen Zum Rauhen Berg 16

Telefon 038326 / 2848 Fax 038326 / 80458

Notruf 24h unter 038326 / 68888

e-Mail: gf@opel-gerds.de Homepage: www.opel-gerds.de

Sie finden uns auch in Facebook





- Anzeige -

Totaler Räumungsverkauf wegen Neugestaltung des HANSE-Möbelhauses!

Stavenhagen. Frischer Wind in alten Mauern, oder wie man mit Witz und Pfiff die regionale Nachfrage fördert. Wir werden noch mehr auf unsere Kundschaft eingehen, als wir es bis jetzt getan haben, das ist das ganze Geheimnis, so die Geschäftsleitung vom HANSE Möbelhaus.

In vielen Kundengesprächen haben wir erfahren, dass sich gerade unsere Kunden in den großen Möbelpalästen nicht wohlfühlen. Die zeigen zwar viel, aber das Richtige zu finden ist schwer und die Beratung selten wirklich individuell. Genau hier sehen wir unsere Ansatzpunkte, so die Geschäftsleitung. Wir haben eine überschaubare Ausstellungsfläche, die klar gegliedert ist und durch detaillierte Auswahl den Nerv der regionalen Kundschaft trifft. Was heute gut ist, soll aber morgen noch besser werden. Wir haben lange überlegt und am aktuellen Sortiment gefeilt, jetzt haben wir es zusammen und wollen es in Kürze präsentieren. Altbewährtes werden wir thematisch ausbauen und um neue, raffiniertere Funktionen bzw. Modelldetails ergänzen. Dazu gruppieren wir noch Ware, die bei uns schon häufig hinterfragt wurde, die wir bis dato aber nicht gezeigt haben. Wir bieten somit für Jung und Alt

genau das, was sie wirklich suchen. Ein reichhaltiges und umfangreiches Sortiment, das auf den Geschmack zugeschnitten ist und vom Kleinstmöbel über Ess- und Wohnzimmer, Schlafzimmer, Dielen bis zu Küchen und mehr, alle Einrichtungswünsche erfüllt. Um die Umgestaltung wirklich in Angriff nehmen zu können, müssen wir jedoch vorher richtig Platz schaffen. Wir haben uns daher entschlossen, alle Ausstellungsstücke des umfangreichen Warensortimentes radikal zu reduzieren und somit in schnellstmöglicher Zeit, Platz für unsere aktuelle Kollektion zu schaffen. So profitieren unsere Kunden eindeutig vom Abverkauf und wir erhalten den Platz und die Freiräume, die wir benötigen.

Über einen Besuch in den nächsten Tagen freuen wir uns. Dazu bieten wir unseren Kunden von Montag - Freitag in der Zeit von 09.00 bis 18.00 Uhr durchgehend die Möglichkeit zu Auswahl und Einkauf. Samstags werden wir bis 13.00 Uhr geöffnet haben. Selbstverständlich werden wir in dieser Zeit nicht nur faire Preise und einen guten Service bieten, sondern natürlich alle Aufträge, wie gewohnt, zur vollsten Zufriedenheit unserer Kunden ausführen so die Geschäftsleitung.

U M Z Ü G E

POMMERN - POWER

**LIFT
bis
30m!**

Spedition Ebert

Der Profi für
 Privat-, Dienst- u. Seniorenzüge
 Möbelmontagen · Küchenmontagen
 Entsorgungen · Renovierungsarbeiten
 Anrechnung verwertbarer Altmöbel · **kostenlose Angebote**
schnell preiswert fachgerecht

Telefon: 03 99 98 / 1 02 58 · greifswald@fachumzug.de

Hier werden Sie fachkompetent beraten!

AUB Kläranlagen
seit 1994

GmbH Steinhausen

18442 Steinhausen · An der B 194 Nr. 6

- Planung und Genehmigung
- **Wartung & Service aller Fabrikate gut + preiswert**
- Lieferung & Einbau von vollbiologischen Kläranlagen, Nachrührsätzen, Regenwassersammelbehältern in allen Größen
- Selbsteinbau möglich

www.aub-abwasser.de
☎ 03 83 27/6 07 93

Vollbiologische Kleinkläranlagen

Mit Zulassung, aktueller Stand der Technik.

**Antragstellung - Planung - Lieferung
Montage - Inbetriebnahme - Wartung**

Alles aus einer Hand, Eigenleistungen möglich.

Dichtheitsprüfungen aller Anlagen

Regionalbüro: KKS Kläranlagen, DM, WRN, NTZ

K.-D. Zampich, Kalübbe 26, 17091 Kalübbe

Tel.: 039604 / 20 99 16, Funk: 0171 510 21 45

ÖKOTECH GmbH

Wirtschaftlicher Geschäftsbetrieb

- Maurerarbeiten • Putzarbeiten
- Pflasterarbeiten • Garten- und Rasenpflege



Am Erlenberg 6
17109 Demmin
Tel.: 03998/223128

TOTALER RÄUMUNGSVERKAUF

**DIE SENSATION IN STAVENHAGEN
IM HANSE - MÖBELHAUS**

TOTALER RÄUMUNGS- VERKAUF

wegen Neugestaltung des Möbelhauses

AUSSTELLUNGSMÖBEL

RADIKAL
REDUZIERT
UND
SOFORT
LIEFERBAR

bis zu **50%**
UND AUCH GÜNSTIGER

2 MATRATZEN MITNEHMEN

1 MATRATZE BEZAHLEN

WOHNWAND
POLSTERMÖBEL
COUCHTISCHE
ESSZIMMER
TISCHE
STÜHLE
KÜCHEN
SCHLAFZIMMER
MATRATZEN
LATTENROSTE
UND VIELES MEHR.

AUSSTELLUNGSKÜCHEN

RADIKAL
REDUZIERT
UND
SOFORT
LIEFERBAR

bis zu **65%**

**VIELE
MÖBEL
MÜSSEN
RAUS !**

*Ihre Zufriedenheit ist unser Maßstab!
Wir scheuen keinen Vergleich!*

HANSE MÖBEL GmbH

Werdohler Str. 3 (EKZ), 17153 Stavenhagen, Tel.: 03 99 54 / 2 75 22

Angebote gültig bis 31.08.2013. Zwischenverkauf vorbehalten.
Öffnungszeiten: MO-FR von 9.00-18.00 - SA 9.00 - 13.00 Uhr

Service

RUND UM DIE UHR!

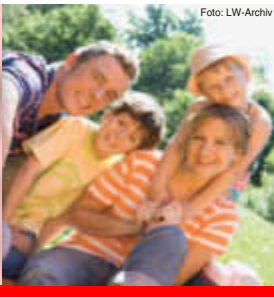


Foto: LW-Archiv

SSV catwalk Modewelt

DAGMAR PFEIFFER

Riesenauswahl

z. B. SOMMERHOSEN

(bis Größe 48)

ab 10,- EUR

Ihr Catwalk Modeteam!

OPUS ANNA SCOTT monari

Malchiner Straße 4 · 17153 Stavenhagen

Tel./Fax: 039954/2 48 32 · Mobil: 0172/5 30 31 84

vom 10. bis 17. August 2013

BRANDT • WEINREICH & COLL.

Rechtsanwälte in überörtlicher Sozietät
Gesellschaft bürgerlichen Rechts

Wir sind auch im Familienrecht tätig!

Antje Abel
Özden Weinreich
Sandra Kuzia
(angestellt)

Fachanwältin für Familienrecht
Fachanwältin für Familienrecht
Fachanwältin für Familienrecht

Tel: (03994) 211 555

Walter-Block-Str. 13, 17139 Malchin

www.rae-brandt-weinreich.de



www.hotel-breitenbacher-hof.de

Sportbootführerschein (Binnen)

in nur **2 Tagen** zum Motorbootkapitän

Termine 13. und 14. September 2013

280,- Euro einschließlich Prüfungsgebühren + **40,- Euro** Lehrmaterial

Sven Paarmann FAHRSCHULE

Anerkannte Ausbildungsstätte des Deutschen Motoryachtverbandes

Voranmeldung erforderlich!

Rudi-Fritz-Str. 34a · 17139 Malchin · Tel. 03994/ 63 32 66 oder 0173/ 23 88 337

Obstanlage Lüssow

zwischen Stralsund und Negast informiert

Selber ernten für den Eigenbedarf oder im Fruchthof und an den Marktständen erhältlich:

		Preis selber Ernten	Preis Fruchthof und Marktstände
1. Obst			
Brombeeren, sehr viel	500 g	2,80 €	5,60 €
Himbeeren gehen zu Ende, aber neue Sorte fängt schon an zu reifen	500 g	2,80 €	5,60 €
Johannesbeeren, rot + schwarz massig	500 g	1,50 €	3,00 €
Sauerkirschen, sehr viel	500 g	1,50 €	2,50 €
Kelleris, gut, süß, top zum frisch essen			
Schattenmorellen und Gerema bestens für die Verarbeitung, jetzt exakt ausgeschildert			
2. Gemüse			
Gurken solange Vorrat	1 Stück	0,55 €	0,60 €
	3 Stück	1,50 €	1,60 €
Tomaten reif, sehr viele Sorten	500 g	1,40 €	1,50 €
Zwiebeln top frisch	5 Stück	0,60 €	0,75 €
grüne und gelbe Bohnen	500 g	1,20 €	1,75 €
Kartoffeln, sehr beliebt, mehlig und fest	500 g	0,60 €	0,75 €
3. Blumen			
Strandflieder/Statice frisch, getrocknet 1 Jahr haltbar			
in blau, hellblau, gelb, weiß, rot	Stück	0,20 €	0,30 €
Gladiolen, 8 Farben reichlich	Stück	0,70 €	0,80 €
Sonnenblumen	Stück	0,50 €	0,75 €

Sie werden staunen - immer alles in bester Qualität!

Selber ernten, bei Obst täglich auch Sonnabend und Sonntag 7.00 - 19.00 Uhr, bei Gemüse 9.00 - 18.00 Uhr, sonnabends 8.00 - 12.00 Uhr
nicht vergessen stets Tafeläpfel 4 Sorten 1 kg = 1,00 € 10 kg = 9,00 €
2 Sorten alte Ernte und 2 Sorten neue Sommeräpfel
Futter für fast alle Tierarten

Freundliche Obstbauern erwarten Sie.

Stralsunder Obstgut Eggert GbR

Hof 2, 18442 Lüssow, Tel./Fax 0 38 31/70 39 07

Anzeige

Tomaten mit ausgezeichnetem Aroma aus dem Gewächshaus in den Sorten: Pannovy, Sportivo und Baylee zum Selberpflücken.



Strandflieder/Statice - für Trockenblumensträuße.

Nach dem Erblühen abschneiden, umgedreht an einem schattigen Ort aufhängen bis sie ganz trocken sind. Bleiben mit ihrer Farbe bis zu einem Jahr haltbar.





OPEL-BLITZ VORTEILSPAKET

- › keine Zinsen
- › keine Anzahlung
- › € 3.000,- Eintauschprämie¹
- › € 29,90/Monat Versicherung²

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Der OPEL ASTRA SPORTS TOURER

DER ZUVERLÄSSIGE.

Wir leben Autos.

Sichern Sie sich jetzt beim Kauf eines neuen Opel³ jede Menge Vorteile - inklusive attraktiver Eintauschprämie für Ihren Opel Gebrauchtwagen!



Heft Nr. 12/2013

Zum Beispiel für den Opel Astra Sports Tourer: Der Zuverlässige hat im 100.000-km-Dauertest der auto motor und sport mit herausragendem Ergebnis in der Kompaktklasse abgeschnitten.⁴

Unser Tipp: Extra-Preisvorteil von bis zu 2765,- € mit dem Opel Astra Sports Tourer ACTIVE Sondermodell!⁵

Unser SmartBuy-Angebot

für den Opel Astra Sports Tourer, Active mit 1,4, 74 kW

effekt. Jahreszins **0,00 %** Monatsrate **149,- €**

Zu leistende Anzahlung: 5.163,- €, Gesamtbetrag der Finanzierung: 15.016,- €, Laufzeit: 37 Monate, Monatsraten: 36 à 149,- €, Schlussrate: 9.652,- €, Netto-Darlehensbetrag: 15.016,- €, Effektiver Jahreszins: 0,00 %, Sollzinssatz, gebunden: 0,00 %, Bearbeitungsgebühr: 0,- €, Kaufpreis bei Finanzierung: 20.180,- €

Ein Angebot der GMAC Bank GmbH für die die Autohaus Gerds GmbH als ungebundener Vertreter tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.

JETZT PROBE FAHREN!

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,6, außerorts: 4,9, kombiniert: 5,9; CO₂-Emissionen, kombiniert: 139 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

¹ Bei Inzahlunggabe Ihres gebrauchten Opel, Erstzulassung vor mindestens 6 Jahren, seit mindestens 6 Monaten und derzeit auf Sie oder eine im gleichen Haushalt lebende Person zugelassen, erhalten Sie zusätzlich eine Eintauschprämie.

² Zahlen Sie für Ihren neuen Opel Astra bei Abschluss der Opel Autoversicherung für 36 Monate (SmartBuy-Verträge 37 Monate) nur 29,90 € monatlich für die Kfz-Haftpflicht und Vollkaskoversicherung. Die Aktion ist gültig vom 01.07. bis 30.09.2013 mit Zulassung bis 31.12.2013 für Neuzugangskunden (privat) und Gewerbetreibende mit Fuhrparks bis zu 24 Fahrzeugen in Verbindung mit einem Leasing- oder Finanzierungsvertrag der GMAC Leasing GmbH oder der GMAC Bank GmbH. Die Selbstbeteiligung beträgt 500,- € in der Vollkaskoversicherung und 150,- € in der Teilkaskoversicherung. Die genaue Leistungsbeschreibung entnehmen Sie den allgemeinen Bedingungen und Tarifbestimmungen für die Kraftfahrtversicherung (Basis-Tarif). Vermittler: Opel Händler Versicherungsservice GmbH, Rüsselsheim. Versicherer: Allianz Versicherungs-AG, München.

³ Gilt für alle Opel Modelle außer Opel ADAM, Opel Cascada und Opel Mokka.

⁴ auto motor und sport, Heft Nr. 12/2013, getestet mit dem Opel Astra Sports Tourer 2.0 CDTi.

⁵ Maximaler Kundenpreisvorteil für das Sondermodell Opel Astra Sports Tourer ACTIVE mit

⁶ allen ACTIVE Paketen im Vergleich zu einem entsprechend ausgestatteten Basismodell.



Autohaus Gerds GmbH

18507 Grimmen Zum Rauhen Berg 16
Telefon 038326 / 2848 Fax 038326 / 80458

Notruf 24h unter 038326 / 68888

e-Mail: gf@opel-gerds.de Homepage: www.opel-gerds.de

Jetzt auch auf Facebook



auto mobil

Foto: BilderBox



SWIFT

SUZUKI

Way of Life!

GEBEN

Sie uns jetzt Ihren Gebrauchten, und Sie können 2.800,- EUR Preisvorteil* für den Suzuki Swift mit

NEHMEN

2.800,- EUR Preisvorteil*



- 1,2-Liter-Benzinmotor mit 69 kW (94 PS)
- Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,1–5,8 l/100 km, außerorts 4,4 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,0–4,9 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 116–113 g/km (VO EG 715/2007)
- Sicherheit: 7 Airbags, ESP und ABS mit Bremsassistent, serienmäßig

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

* Bei Kauf eines neuen Suzuki Swift erhalten Sie einen Preisvorteil in Höhe von 1.800,- EUR gegenüber der UVP der Suzuki International Europe GmbH zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. Zusätzlich erhalten Sie beim Kauf eines neuen Suzuki Swift 1.000,- EUR mehr für Ihren Gebrauchtwagen gegenüber unserer Gebrauchtwagenbewertung auf Basis DAT-Händlerereinkaufswert. Aktionen einzeln oder kombiniert bis 30.9.2013 gültig.

Autohaus Köster GmbH

SUZUKI-Vertragspartner

Warener Straße 54 • 17153 Jürgenstorf

Tel.: 03 99 55/2 50 14 • Fax: 03 99 55/2 50 12



BEILAGENHINWEIS

Ein Teil dieser Ausgabe enthält eine Beilage vom Autohaus F. Schultz Nachfolger

Neueröffnung

am 17. August 2013 zum Kennenlerntag



HOTEL KUTZBACH

REUTERSTADT STAVENHAGEN

*Eisspezialitäten
Sonnenterrasse
Tagungen
Partyservice
Familienfeiern
Hochzeiten*

täglich ab 11.00 Uhr geöffnet

Hotel Kutzbach

Inhaber: Thomas Kuhnke
Malchiner Str. 2
17153 Stavenhagen
Tel.: 039954 / 21096
www.hotel-kutzbach.de



toom
DER BAUMARKT

Nachhaltig Zukunft gestalten

toom Baumarkt in Stavenhagen startet vom 12. bis 17. August eine Aktionswoche im Zeichen der Nachhaltigkeit

- Anzeige -

Verantwortung übernehmen und nachhaltig handeln – dafür steht toom Baumarkt. Unter dem Motto „Zusammen für unsere Zukunft“ lädt toom Baumarkt in Stavenhagen seine Kunden zu einer informativen Aktionswoche ein: Vom 12. bis zum 17. August dreht sich alles um nachhaltigere Produkte und den bewussten Umgang mit den natürlichen Ressourcen. Auf die Kunden warten informative Aufbauten zum Thema „Ressourcenschonung durch Recycling“ sowie Vorführungen zum Thema Wasser- und Energiesparen. Zudem verlost toom Baumarkt 100 „mobile Gärten“ für Grundschulen.

Ressourcenschonen durch Recycling

In Zusammenarbeit mit Industriepartnern, wie u.a. der Intereroh Dienstleistungs GmbH, der ThyssenKrupp Rasselstein GmbH sowie der Lightcycle Retourlogistik und Service GmbH präsentiert toom Baumarkt das Thema Recycling von Wertstoffen in Verbindung mit nachhaltigeren Produk-



ten und Verpackungslösungen. In den rund 320 toom Baumärkten deutschlandweit wird es an den drei Hauptaktionstagen Donnerstag, Freitag und Samstag verschiedene Informationsstände und Vorführungen geben, die den Kunden den optimalen Umgang mit Strom und Heizenergie demonstrieren. Ebenso stehen Aktionen und Produktangebote zum Sparen von Wasser auf dem Programm. Eine kostenlose, 60-seitige Informationsbroschüre enthält außerdem

Tipps und Tricks, wie Mieter und Eigenheimbesitzer ihr Zuhause energie- und wassersparend ausrichten können. „Energie und Ressourcen sparen ist ganz einfach – während der Nachhaltigkeitswoche zeigen wir unseren Kunden, wie es geht“, so Marktleiter Wolfram Kleus.

Mobiler Garten für kleine Gärtner

Das Anlegen von eigenen kleinen Kräuter- und Gemüsebeeten liegt voll im Trend: „Die Beete sehen

nicht nur hübsch aus, selbst angebaute Karotten, Radieschen, Salate oder Erdbeeren schmecken besonders lecker“, weiß Marktleiter Wolfram Kleus. Im Rahmen der „Aktion kleine Gärtner“ können Grundschulen aus Stavenhagen einen mobilen Garten inklusive Kräuter- und Gemüsebepflanzung sowie das passende Gartenwerkzeug gewinnen.

Bereits im Mai hat toom Baumarkt in Stavenhagen die Grundschulen dazu aufgerufen, sich an der Verlosungsaktion zu beteiligen, die noch bis zum 9. August läuft. Deutschlandweit stehen insgesamt 100 mobile Gärten für die kleinen Gärtner bereit. „Mit der Verlosungsaktion möchten wir für mehr Grün auf den Schulhöfen sorgen und den Grundschulern gleichzeitig eine bewusste und nachhaltige Lebensweise nahe bringen“, betont Marktleiter Wolfram Kleus.

Mehr Informationen zu toom Baumarkt und Bildmaterial finden Sie unter www.toom-baumarkt.de.